



执行局
年会

2010年6月7-11日，罗马

项目提交执行局 供批准

议程项目9

供批准

C

分发：普遍
WFP/EB.A/2010/9-C/1
2010年5月11
原文：英文

朝鲜民主主义人民共和国长期救济和恢复行动（200114）

对妇女与儿童的营养支助

受益人人	2,536,000
项目期限	24 个月 (2010年7月1日-2012年6月30日)
世界粮食计划署粮食吨数	157,047 公吨
费用(美元)	
世界粮食计划署粮食费用	60,170,171
世界粮食计划署总费用	96,340,949

此文件印数有限，执行局文件可从粮食计划署网站
(<http://www.wfp.org/eb>) 获取

致执行局的说明

此文件提交执行局供批准

秘书处谨请对本文件可能有技术性问题的执行局成员最好在执行局会议之前尽早与世界粮食计划署的下列联络人联系：

管理和预算办公室主任*： K. Oshidari先生 电话: 066513-3063

管理和预算办公室联络官： S. Izzi女士 电话: 066513-2207

如对执行局文件分发方面存在任何疑问，请与会务科行政助理I. Carpitella女士联系（电话：066513-2645）。

*曼谷区域局（亚洲）

执行摘要

在国际粮食政策研究所2009全球饥饿指数报告中，朝鲜民主主义人民共和国（2400万人口）的饥饿指数为18.4，被归类为“严重”级别。

该国在很大程度上被排除在全球化、经济转型和信息技术扩展的进程之外，且经历了能源短缺和经济制约，因此其交通和信息基础设施需要实现现代化。该国虽然已进行了经济调整，其中最近的一次是2009年年底进行的货币币值改革，但是看到改革对社会和经济领域的成效还为时尚早。

自20世纪90年代中期以来，尽管该国的农业有所改善，但仍然遭受普遍的粮食短缺：由于投入不足，尤其是燃料和肥料的不足、抵御自然灾害能力脆弱以及受到气候和环境恶化的影响，该国的生产受到严重限制。2007年8月的洪灾导致了作物和农田的大面积破坏，该国政府因此提出紧急粮食援助的官方请求。

根据全球信息与预警系统，尽管该国2009年的谷物收成比上年有所改善，但仍然低于平均水平，因此请求354万公吨的人类消费谷物¹以及满足2009至2010销售年度的种子、动物饲料、工业用途、收获后损失和库存变化需求的120万公吨额外谷物。联合国粮食及农业组织估计，该国需要进口125万公吨谷物，以满足本国2009至2010年度的粮食需求，然而，由于经济制约，该国难以承受大规模粮食进口所需的资金。

世界粮食计划署在2008至2009年的评估²指出，虽然该国的粮食安全有所改善，但该国国民口粮仍然不足，粮食消费水平仍然低下，且负面应对策略广泛应用。作物及粮食安全评估组2008年10月的报告指出，2008至2009年度，全球共有870万人（合全球人口的37%）需要粮食援助，包括怀孕与哺乳妇女及幼儿。

与该地区的其他国家相比，该国的营养不良率较高，其中33%的儿童发育迟缓、20%的人口体重不足，并且25%的怀孕及哺乳妇女营养不良。虽然最近有所改善，但是根据2008年人口普查，该国的婴儿死亡率及孕产妇死亡率仍然较高，因此，需要继续采取有针对性的高营养食品干预措施。

该行动是继第107570号紧急行动（应对洪灾及粮食与燃料高昂价格的行动）之后的行动，标志着从紧急救济转向恢复行动。该行动的计划咨询了利益相关方，并将其反馈信息考虑在内。基于对最脆弱儿童、怀孕及哺乳妇女和粮食不安全或脆弱家庭的评估，该行动仅覆盖了全部人口粮食及营养需求的一部分。

该行动的目标在于，提高粮食不安全地区253万受益人的粮食及营养安全水平。该目标包括：i) 恢复与重建生计、粮食与营养安全；以及ii)通过支持当地强化食品的生产来

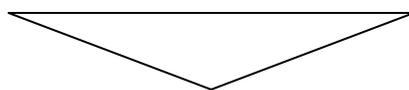
¹ 基于每年表面人均谷物消费量为148千克及2400万人口。

² 2009年7月的紧急行动10757中期审查。

协助该国政府的粮食安全策略。该目标不仅符合战略目标3与5，还有利于千年发展目标1、4、5与7和联合国战略框架（2011-2015年）的实现。

该国政府一心想避免对国际粮食援助产生依赖，并采取措施优先提高其人口的粮食安全，然而，农业部门在短期及中期内显然无力满足全国的粮食需求，因此还需要借助额外的经济投资与改革以及持续的外部援助来促进可持续的粮食生产和改善的食品获取渠道。

决定草案*



执行局同意朝鲜民主主义人民共和国第200114号长期救济和恢复行动，即“对妇女与儿童的营养支助”议案(WFP/EB.A/2010/9-C/1)。

* 这是一份决定草案。关于执行局采用的最终决定，请参见本会议结束时发布的《决定与建议》文件。

形势分析与设想

背景

1. 根据2008年联合国人口基金支持进行的全国人口和住房普查，朝鲜民主主义人民共和国的人口为2400万，其中，男性人口占48.7%，女性人口占51.3%，³60%的人口居住在城市地区。1993至2008年，人口增长了300万，年平均增长率为0.85%。
2. 20世纪90年代期间，当许多国家开始了快速全球化、经济转型和扩大信息技术的进程时，朝鲜民主主义人民共和国却被排除在这些进程之外。取而代之的是，该国面临着能源短缺、粮食不足、社会发展倒退以及经济、交通和信息基础设施落后等问题。
3. 朝鲜民族主义人民共和国朝鲜民主主义人民共和国的国内经济主要以工业为基础，但是却面临遭受着投入不足和现代工序和与技术水平低下缺乏的问题。援助与外国投资远远没有达到振兴经济的需求必要水平，尤其是在通过2006年安理会第1718号决议和2009年1874号决议之后，该等决议不仅对某些商品的贸易进行制裁，还限制了外国投资的范围。中华人民共和国是其主要贸易伙伴：2008年，中华人民共和国对朝鲜民主主义人民共和国的出口总额达20.3亿美元，进口总额为7亿5000万美元，形成了创纪录的12.8亿美元的贸易赤字，比上年增长58%。
4. 2002年和2009年底，朝鲜民主主义人民共和国采取了一系列经济调整措施，包括对其货币朝鲜元进行币值改革以遏制通货膨胀。然而，这些调整仍处于过渡阶段，看到改革对社会和经济领域的成效还为时尚早。
5. 供水及卫生系统的不足构成对健康与营养的重大威胁。由于投资及修理水平低下、电力短缺和自然灾害的破坏，20世纪80年代初建成的供水和卫生系统现在已经开始瓦解。营养不良是5岁以下儿童死亡的主要因素，劣质的供水、环境卫生与个人卫生导致的腹泻和肺炎则是致病因素。

粮食安全与营养状况

6. 由于投入不足，例如机械化设备和优质种子、肥料、杀虫剂、燃料、塑料薄膜和劳动力的不足，早期和主要农业季节的生产总是受到限制。朝鲜民主主义人民共和国对自然灾害和气候变化的抵御能力较差，另外，由于该国采取的一些不可持续做法，例如山坡种植和无节制的木柴采集导致了普遍的环境恶化、森林砍伐和水土流失。
7. 根据国际粮食政策研究所的数据，朝鲜民主主义人民共和国在2009年的饥饿指数⁴为18.4，被归类为“严重”级别，远远高于其邻国的饥饿指数。⁵联合国粮食及农业组织与世界粮食计划署联合组成的作物及粮食安全评估组（CFSAM）于2008年10月指出，全球共有870万人（占全球人口的37%）需要粮食援助。2008至2009年度的谷物进口需求预计达180万公吨，但是由于商业进口和粮食援助的减少趋势，该数字被证实并没有实现。

³ 中央统计局，2009年。《2008年朝鲜人口普查国家报告》，平壤。

⁴ 三项指标综合指数：i)营养不良人口比例；ii)五岁以下儿童体重不足患病率；iii)五岁以下儿童死亡率。

⁵ 中国为5.7；蒙古国为12.9；俄罗斯为<5。

8. 2009年，由于缺乏联合国粮食及农业组织与世界粮食计划署联合组成的作物及粮食安全评估组，联合国得到的政府数据⁶显示，2008至2009年期间，朝鲜民主主义人民共和国的谷物产量净增长为7%，即增长了33.2公吨。⁷根据联合国粮食及农业组织的全球信息与预警系统预计，尽管该国2009年的谷物收成比上年有所改善，但仍然低于平均水平。估计朝鲜民主主义人民共和国需要354万公吨的人类消费谷物⁸以及满足种子、动物饲料、工业用途、收获后损失和库存变化需求的120万公吨额外谷物。联合国粮食及农业组织估计，2009至2010销售年度，该国需要进口125万公吨谷物。
9. 持续的粮食短缺对人口的影响呈现不均衡性：城市人口依靠市民口粮，内陆山区人口甚至比该国其他地区更加脆弱。通过公共分配系统分发的政府粮食配给是家庭主要的谷物来源，而其配给在很大程度上取决于9月与10月的主要粮食收成。2010年计划平均配给量为每人每天380克，大大低于500克至600克水平的目标，还达不到日常能量需求的三分之二。实际上，这些数额可能都没有达到。
10. 由于牲畜与家禽的数量较少，蔬菜供应有限，强调占用了80%耕地的谷物生产，对该国人口的饮食产生了不良的影响。人民的膳食不足导致了人口中普遍存在的微量营养素缺乏症，学龄儿童和怀孕与哺乳妇女中尤为普遍，这又进一步促使人民容易感染传染性疾病、身体与心理发育障碍、劳动生产率低下以及过早死亡的风险增加。
11. 营养不良是孕产妇与儿童死亡的主要原因，造成了严重的公共健康问题。与该地区的其他国家相比，⁹朝鲜民主主义人民共和国的营养不良率较高：2009年展开的多指标类集调查（MICS）¹⁰显示，32%的人口发育迟缓、19%的人口体重不足，且五岁以下儿童消瘦率为5%。根据各省的汇总数据，发育迟缓的比例在23%至45%之间、体重不足的比例在14%至25%之间、儿童消瘦率在2%至8%之间，且28%的怀孕及哺乳妇女的中上部臂围小于22.5厘米，属于营养不良。根据2008年普查的结果，自1993年以来，婴儿死亡率从每1,000出生人口的14人上升至19人，孕产妇死亡率从每100,000出生人口的54人上升至77人。
12. 根据世界粮食计划署2009年7月的第107570号紧急行动中期审查的结果，2008至2009年度，虽然朝鲜民主主义人民共和国的粮食安全有所改善，但是调查中50%的家庭粮食消费评分较差，或处于边界水平。家庭依赖负面的应对策略：六分之一的家庭的生计状况为高风险级别。粮食不安全仍然威胁着怀孕与哺乳妇女及幼儿等人群，因此需要继续采取有针对性的高营养食品干预措施。重建和促进生计成为首要问题，尤其是在收成不好的季节。

设想

13. 基于对2,536,000名受益人，包括对脆弱的儿童、怀孕与哺乳妇女和粮食不安全的社区进行的需求评估，第200114号长期救济和恢复行动的粮食援助将部分覆盖目标人群的需求，因此，需要持续的双边粮食援助进口作为膳食的补充。朝鲜民主主义人民共和国的国际政治背景很有可能影响第200114号长期救济和恢复行动的资源水平。

⁶ 未碾磨谷物。

⁷ 2008年产量为4,608,188公吨，2009年5,012,167公吨。

⁸ 基于每年人均谷物消费量为148千克及2400万人口。

⁹ 体重不足的发病率：中国为7%；蒙古国为6%；东亚及太平洋地区为14%。

发育迟缓的发病率：中国为11%；蒙古国为21%；东亚及太平洋地区为16%。

¹⁰ 2009年多指标类集调查的初步数据，中央统计局，2009年。



14. 自然灾害与极端天气可能导致紧急粮食需求的增加，尤其在夏天雨季期间。如果出现新的挑战，或者出现对外部援助需求产生影响的政治变化，世界粮食计划署将根据政府与国家伙伴的要求提供额外的援助与专业技能。

政府及其他机构的政策、能力与行动

政府的政策、能力与行动

15. 由于2007年8月的洪灾以及粮食进口与援助的减少，朝鲜民主主义人民共和国政府于2008年5月请求人道主义援助以应对作物损失带来的影响，因此，自2006年开始的救济向恢复干预的过渡被中断。然而，国家希望采取政策提高国内的自给自足能力，其首要任务是到2012年之前，通过提高工农业产量、增加出口及推广科学与技术优先提高人民生活水平。
16. 该国政府力求优先满足妇女与儿童的社会与经济需求，其首要任务是支持生计，另外，为了实施世界粮食计划署的社区发展项目，该国政府还需落实国家指导方针。
17. 千年发展目标的社会发展与进度不一：千年发展目标1的实现仍然是一项挑战；就千年发展目标2而言，11年免费义务教育政策的实施能够确保所有儿童完成中等教育。根据政府数据显示，男女平等上学的指标和男女识字的指标都已经达到要求。朝鲜民主主义人民共和国已经采取措施，促进实现符合千年发展目标3的性别平等与妇女权利，但其营养状况仍令人担忧。

其他主要机构的政策、能力与行动

18. 在朝鲜民主主义人民共和国，有6个联合国机构，即世界粮食计划署、联合国粮食及农业组织、联合国儿童基金会、联合国人口活动基金会、世界卫生组织与联合国开发计划署。这些机构的计划包括紧急干预、人道主义干预与恢复干预。由于国际政治背景的挑战愈发加大，资源短缺的问题已经影响到所有这些机构，大多数都得到中央应急基金的资金支持。2010年中期，联合国儿童基金会将启动一项为期5年的新计划，该计划将使用全球基金8800万美元拨款对抗艾滋病、结核病及疟疾，力争将上述病例减少50%。

协调

19. 国际援助活动将继续通过每周在平壤举行的会议进行协调，会议由联合国驻地协调员主持。各机构将继续领导专题工作组。世界粮食计划署将参加农业、健康与营养专题工作组，并主持粮食安全专题工作组，另外，一个政府委员会将协调世界粮食计划署相关的行动。
20. 联合国的行动将在朝鲜民主主义人民共和国政府的协调下，并在以可持续能源、环境管理、粮食供应与基本的社会服务为重点的联合国战略框架（2006-2010年）的指导下展开。正在草拟的符合千年发展目标的2011-2015年新框架有4个重点：即社会发展、知识与发展管理的伙伴关系、营养与气候变化和环境。

世界粮食计划署的援助目标



21. 第200114号长期救济和恢复行动的目标是，促进粮食不安全地区的粮食与营养安全，重点在于向妇女与儿童提供营养支助。其目标包括：
- 通过向妇女与儿童提供营养支助及社区粮食开发计划（战略目标3），恢复与重建生计及粮食与营养安全；以及
 - 通过支持当地的强化食品生产，协助政府实施粮食安全的战略（战略目标5）。

世界粮食计划署的应对战略

粮食安全援助的性质与效力

22. 自1995年以来，世界粮食计划署已经向朝鲜民主主义人民共和国提供430万公吨粮食。2006年，该国政府中止了第101413号紧急行动，直到就为期两年的第104880号长期救济和恢复行动达成一项协议，其理由是收成的提高及对依赖文化的担忧。
23. 由于2007年的洪灾以及粮食进口与援助的减少，朝鲜民主主义人民共和国政府于2008年5月再次向世界粮食计划署请求紧急粮食援助。作为回应，世界粮食计划署启动了第107570号紧急行动以支持620万受益人，于是，2009年批准的预算修正案将紧急行动延长至2010年6月。世界粮食计划署通过全球139个国家的36,783个机构提供粮食援助。
24. 世界粮食计划署原先在朝鲜民主主义人民共和国的行动目标是满足脆弱人群的粮食需求、减轻燃料与粮食价格上升产生的过度影响，以及通过弱势群体集体共膳、社区粮食开发计划与当地粮食生产，协助恢复受洪灾影响人口的生计。弱势群体集体共膳主要包括孤儿院、母婴健康与营养，以及托儿所、幼儿园与小学的学校供膳。
25. 2009年7月的中期审查表明，世界粮食计划署优先援助儿童与妇女的战略是有效的，并且与上年相比，家庭的粮食安全得到更多保障。多指标类集调查显示，五岁以下儿童发育迟缓的比例由37%下降至32%，体重不足人口的比例由23%下降至19%：这些进步在一部分程度上是由于世界粮食计划署的粮食援助，并且强调了可持续援助在维持成果上的必要性。
26. 世界粮食计划署的能力发展重点是加强政府生产营养强化食品的能力。当地营养强化食品的产量从2007年的11,100公吨增加到2009年的36,000公吨。在第107570号紧急行动期间，世界粮食计划署就改进仓储管理和分发汇报对600个当地同行进行了培训，并派遣了政府同行和世界粮食计划署国家工作人员进行外部培训。

战略纲要

27. 第200114号长期救济和恢复行动吸取了世界粮食计划署以往在朝鲜实施援助的经验。规划的反应策略重点在于解决营养不足的影响，提高目标受益人的生活水平。计划实施三种补充性方法：为妇女儿童提供营养支助、以食物促进社区发展和当地食品生产。各项方法都具备满足营养和生活需要的创新特点。

为妇女儿童提供营养支助

28. 粮食计划署将继续为托儿所、幼儿园、医院和孤儿院的儿童提供当地生产的营养强化食品，为小学生提供压缩饼干，改善儿童的健康和营养状况。也将为孕妇和哺乳期妇女提供营养强化混合食品。谷物、豆类和油也列入了食品篮，满足当地妇女儿童的能量和营养需求。

29. 第200114号长期救济和恢复行动将通过在60个国家建立16,667处机构提供援助：1,219个公共分发中心、1,658所小学、9,354个托儿所、4,344个幼儿园、67个儿科诊疗单位及25个孤儿院。

以食物促进社区发展

30. 以食物促进社区发展是世界粮食计划署在朝鲜实施援助的一个主要组成部分：重点关注灌溉沟渠、土地复垦、植树、河道开挖及筑堤。世界粮食计划署将依靠其专业知识和包括粮农组织及各土地、环境和农业部门在内的合作伙伴网络，紧急修复基础设施。将采用最近的以食物促进社区发展指导方针保证方案的有效性。

当地食品生产

31. 为儿童和妇女提供当地生产的营养强化食品，是世界粮食计划署十年来在朝鲜实施援助的一个基本特征。其主要目的是将世界粮食计划署的粮食援助项目转化成营养均衡、富含微量元素以及易消化的产品，如玉米牛奶混合食品、玉米大豆牛奶混合食品、大米牛奶混合食品以及由强化玉米和小麦面粉制成的饼干。食品工厂将在第200114号长期救济和恢复行动期间生产70,560公吨强化食品，这将需要使用82,952公吨占总计划粮食53%的基本食物。在第107570号紧急行动所支持的13家厂家中，三家玉米大豆牛奶混合食品生产厂家、两家玉米牛奶混合食品生产厂家、五家饼干生产厂家及平壤大米牛奶混合食品制造厂将继续按照第200114号长期救济和恢复行动运营，同时有可能增设另一家强化面粉生产厂家。

移交战略

32. 朝鲜政府不愿意依赖国际食品援助，并正在重点实施提高人口粮食安全的措施。然而，很显然，该国农业部门在中短期内不能满足国内食品需求，要促进可持续的食品生产、增加粮食来源，有必要增加经济投资和改革、继续接受外部援助。世界粮食计

划署将继续就当地食品生产和食品管理加强对当地同行的能力建设，目的是最终实现顺利交接。

受益人和目标

33. 在第20014号长期救济和恢复行动期间，在目标地区，针对评估¹¹所确定的在营养需求和营养不良患病率方面存在最大风险的对象¹²，即医院和儿科诊疗单位的儿童、孕妇和哺乳期妇女、托儿所和幼儿园的儿童和小学生，计划对他们提供营养支助。以食物促进社区发展将为社区内粮食不足的穷困家庭提供临时就业机会，尤其在欠收季节。以食物促进社区发展的参与者和受益人将根据指导方针的标准遴选出来。

活动	子成分	受益人			
		目标群体	男性	女性	总计
为妇女儿童提供营养支助	i) 机构共膳	五岁以下在家儿童	1 400	1 300	2 700
		5-6岁在留宿中心的儿童	1 300	1 300	2 600
		7-16岁在寄宿学校的儿童	3 300	3 400	6 700
		在医院和儿童诊疗单位的病人	67 000	103 000	170 000
	ii) 孕妇和哺乳期妇女	孕妇和哺乳期妇女	-	383 000	383 000
	iii) 学校	在托儿所和幼儿园的儿童	347 000	334 000	681 000
		小学生	430 000	410 000	840 000
小计			850 000	1 236 000	2 086 000
以食物促进社区发展	以工换粮	粮食不安全家庭	219 000	231 000	450 000
小计			219 000	231 000	450 000
总计			1 069 000	1 467 000	2 536 000

营养考虑与口粮

34. 将根据营养需求提供口粮，以补充政府提供的粮食，并做出调整，从而反映出冬季能源需求的增加。将保证全年为妇女儿童提供由世界粮食计划署支持的厂家生产的营养强化食品，如玉米大豆牛奶混合食品、大米牛奶混合、玉米牛奶混合食品。这些食品在朝鲜已使用多年，并已成为目标人口接受。将在一月至六月的欠收季节分发谷物、豆类和油，因为这段时期家庭粮食安全状况恶化。将为孤儿院、寄宿学校和儿科诊疗

¹¹ 比如，朝鲜民主主义人民共和国在2008年6月开展的快速粮食保障评估。

¹² 因为老年人可以得到社区和社会支助，所以第107570号紧急行动中接受援助的老人将从第200114号长期救济和恢复行动中排除，而且对老年人的持续支助将移交给政府。

单位提供全面的食品篮。

表2: 按活动类型分列的每日口粮

粮食类型	为妇女和儿童提供营养支助									以食物促进社区发展
	机构共膳					怀孕/哺乳期妇女	学生			
	5岁以下儿童的家庭	5-6岁儿童所在的中心	7-16岁儿童的寄宿学校	医院和儿科诊疗单位中年龄为6个月至16岁的病人	儿科诊疗单位中的母亲		年龄为6-48个月的托儿所幼儿	5-6岁的幼儿园儿童	7-10岁的小学生	
大米牛奶混合食品	100	-	-	100	-	-	-	-	-	-
谷物	150	200	200	200	250	250	150	150	-	667 ¹³
豆类	-	-	50	50	-	100	0	0	-	-
油	25	25	25	25	-	25	25	25	-	-
玉米牛奶混合食品、玉米大豆牛奶混合食品	100	100	100	100	-	100	100	100	-	-
饼干	-	60	60	-	-	0	0	60	60	-
千卡路里/天	1 550	1 600	1 800	1 900	875	1 850	1 150	1 400	270	-
蛋白质中的千卡路里百分比	13	11	13	14	11	14	12	11	11	-
脂肪中的千卡路里百分比	25	27	25	22	10	21	29	29	30	-

表3: 按活动类型分列的粮食要求 (公吨)

粮食类型	为妇女儿童提供营养支助									以食物促进社区发展	总计
	机构共膳					怀孕/哺乳期妇女	学生				
	家庭中5岁以下的儿童	中心里5-6岁儿童	寄宿学校中的7-16岁儿童	儿科诊疗单位中6个月至16岁的病人	儿科诊疗单位中的母亲		怀孕/哺乳期妇女	6-48个月的托儿所幼儿	5-6岁的幼儿园儿童	7-10岁的小学生	
大米牛奶混合食品	130			397							527
谷物	194	189	648	794	295	11 828	18 803	10 286		20 000	63 037
豆类			80	99		4 731					4 910
油	16	12	40	49		1 183	3 134	1 714			6 148
玉米牛奶混合食品、玉米大豆牛奶混合食品	130	95	324	397		9 528	25 071	11 429			46 974
饼干		56	194					6 857	15 951		23 058
总计	470	352	1 286	1 736	295	27 270	47 008	30 286	15 951	20 000	144 654 ¹⁴

¹³ 以工换粮的酬劳是每工作一个工作日，能平均获取2千克的谷物，即三个人的口粮。

¹⁴ 如将当地食品生产过程中的损耗考虑在内，第200114号长期救济和恢复行动的食物总量高于157,047公吨（见附件I-A）。

执行安排

35. 根据现行安排，外交部下设的国家协调委员会将继续协调世界粮食计划署的援助工作。全球执行计划中可查到儿童机构名单，并已根据最新调查数据进行更新。

为妇女儿童提供营养支助

36. 营养强化食品将送至儿童机构，怀孕和哺乳期妇女的口粮将通过公共分发系统分发。将为地区和县儿童医院供应谷类、豆类、油、玉米牛奶混合食品和玉米大豆牛奶混合食品的口粮。所增加的大米牛奶混合食品等口粮，将作为速食食品通过儿科诊疗单位和孤儿院进行分发，以满足生病儿童和久病体弱儿童的粮食需求。联合国儿童基金会将在医院提供胖坚果和F-100等食疗粮食，为婴儿室提供微量营养素粉。

以食物促进社区发展

37. 通过与朝鲜政府和合作伙伴的合作，世界粮食计划署将继续协助粮食不安全的工人在国土、环境和农业部门的指导下，通过社区行动争取每个工作日额外挣取2千克的谷物。其重点是进行农业生产，修复受洪水破坏的基础设施。将根据以食物促进社区发展的指导准则选择参与者和受益人。

当地食品生产

38. 世界粮食计划署将继续通过方案管理、提供原材料以及为设备、包装、维生素/矿物质预混料和配件提供资金，支持营养强化食品在当地的生产。政府将负责经营工厂、雇用工人、供应电力、维修建筑，以及在有些情况下，将产品运送给受益机构。

非食品类

39. 与往年一样，大多数预算列在其它直接经营费用下的非食品类包括食品生产厂家的备件和食品包装。世界粮食计划署将向社区提供开展以食物促进社区发展的工具，并投资数据收集改进和管理能力。世界粮食计划署将继续通过采购物流支持设备支持港口的货物装卸和仓储能力。

伙伴关系

40. 联合国机构与朝鲜的非政府组织鲜有合作机会。世界粮食计划署将：1) 与联合国儿童基金会和世界卫生组织一起重点关注营养问题——修复医院和儿童中心、培训助产士和卫生保健人员、为照料孩子的母亲提供教育、提供信息、教育与交流、提供维生素A和铁片；2) 在农业方面，与粮农组织和联合国开发计划署合作，提高产量、改进坡地农业、修复基础设施、提供安全饮用水、改善卫生状况。

物流运输安排

41. 世界粮食计划署将负责通过南浦、兴南和清津港口将粮食运输到朝鲜。粮食以散装或袋装形式送达；散装粮食由粮食计划署打包。粮食还将可以通过铁路输入，经由新义州和南洋。朝鲜政府将负责接驳、装卸、仓储和粮食保护。

42. 朝鲜政府将把粮食运输到库房，然后根据与世界粮食计划署共同通过的计划运输至最终分发点和受益机构。朝鲜政府将负责粮食的内陆运输、仓储和分发。世界粮食计划署将以每吨8美元的价格报销部分通过货运单系统验证的运输费用。

采购计划

43. 如果无法实现当地采购，将通过国际市场购买或进口粮食；将优先在本地区采购，



以便节约费用，减少运输时间。

绩效监测

44. 基于结果的管理方法是世界粮食计划署监测系统的基础。第200114号长期救济和恢复行动的逻辑框架见附件2：将对成果指标进行监测；计划通过常规监测或快速的营养评估收集营养数据。2011年，将对第200114号长期救济和恢复行动进行中期审查。
45. 世界粮食计划署将在所有阶段利用粮食供应链：根据第一次分发计划，粮食将送达朝鲜，并运送至省级或县级食品生产厂家；根据第二次分发计划，将根据受益人的地点、数量和供膳天数，向受益人和受益机构分发粮食。
46. 商品运输加工与分析系统将跟踪粮食的运送状况，以期尽量减少并说明粮食分发后的损失。
47. 针对儿童机构、医院、公共分发中心和家庭等的核对清单监测工具将用于确保粮食援助按时到达预定的受益人。全国范围的分发合并报告将定期提交给世界粮食计划署。国际工作人员将采访县级官员，参观家庭、机构、医院、仓库以及分发世界粮食计划署粮食援助的公共分发中心。接触受益人的监测方法将核实食品是否收到，并监测受益人对该项目的看法。
48. 为了补充粮食安全和营养的季度性评估，粮食安全监测系统将纳入定期监测，以使世界粮食计划署了解不断变化的粮食安全格局。粮食安全的评估和监测费用列入预算。

风险评估与应急计划

风险评估

49. 捐助者的支持和资金不足直接影响项目实施，导致管道中断，覆盖面减少，人员编制减少。世界粮食计划署在朝鲜开展行动的情况将产生阻碍监测的行政及其它挑战。需要进行持续的后续跟进，提高世界粮食计划署进行质量评估的能力。

应急计划

50. 世界粮食计划署将继续调动资源，发动传统和非传统的捐助者筹集资金。将通过减少活动和优先开展活动解决资源短缺问题，例如，减少对一些弱势群体的援助、削减活动、减少目标区域、甚至取消招聘。
51. 世界粮食计划署将继续同朝鲜政府合作，提高第200114号长期救济和恢复行动的规划和运行模式，如有必要，修订或制定谅解备忘录。如因危机导致需求增加，将为第200114号长期救济和恢复行动制定紧急行动或预算修正案。

安全考虑

52. 朝鲜政府通过外交部礼宾司负责联合国和其他国际工作人员的安全，并保证在医疗护送时提供后勤保障。
53. 国家办事处遵循最低安保标准；所有工作人员已接受CD - RO M安全意识培训。甚高频无线电对讲机和汽车甚高频无线电的使用许可大大提高了员工的安全和工作效率。

附件I-A

世界粮食计划署项目费用细分				
粮食 ¹	数量(公吨)	平均费用(美元/公吨)	价值(美元)	价值(美元)
小麦	45 367	169	7 667 023	
玉米	79 243	260	20 603 180	
大米	347	460	159 620	
糖	8 208	705	5 786 640	
脱脂奶粉	3 654	2 760	10 085 040	
豆类	10 077	650	6 550 050	
植物油	10 151	918	9 318 618	
粮食总计	157 047		60 170 171	60 170 171
外部运输				16 238 267
陆运、仓储和装卸				1 570 470
其它直接运营费用				3 265 430
直接支助费用 ² (见附件 I-B)				8 793 932
直接项目费用总计				90 038 269
间接支助费用 (7.0 %) ³				6 302 679
世界粮食计划署费用总计				96 340 949

¹ 为预算和批准的方便，此处的食品篮仅为假设，与真实内容有出入。

² 供参考的指示性数字。直接支助费用的拨款每年审查一次。

³ 间接支助费率可在项目期间由执行局进行修改。

附件 I-B

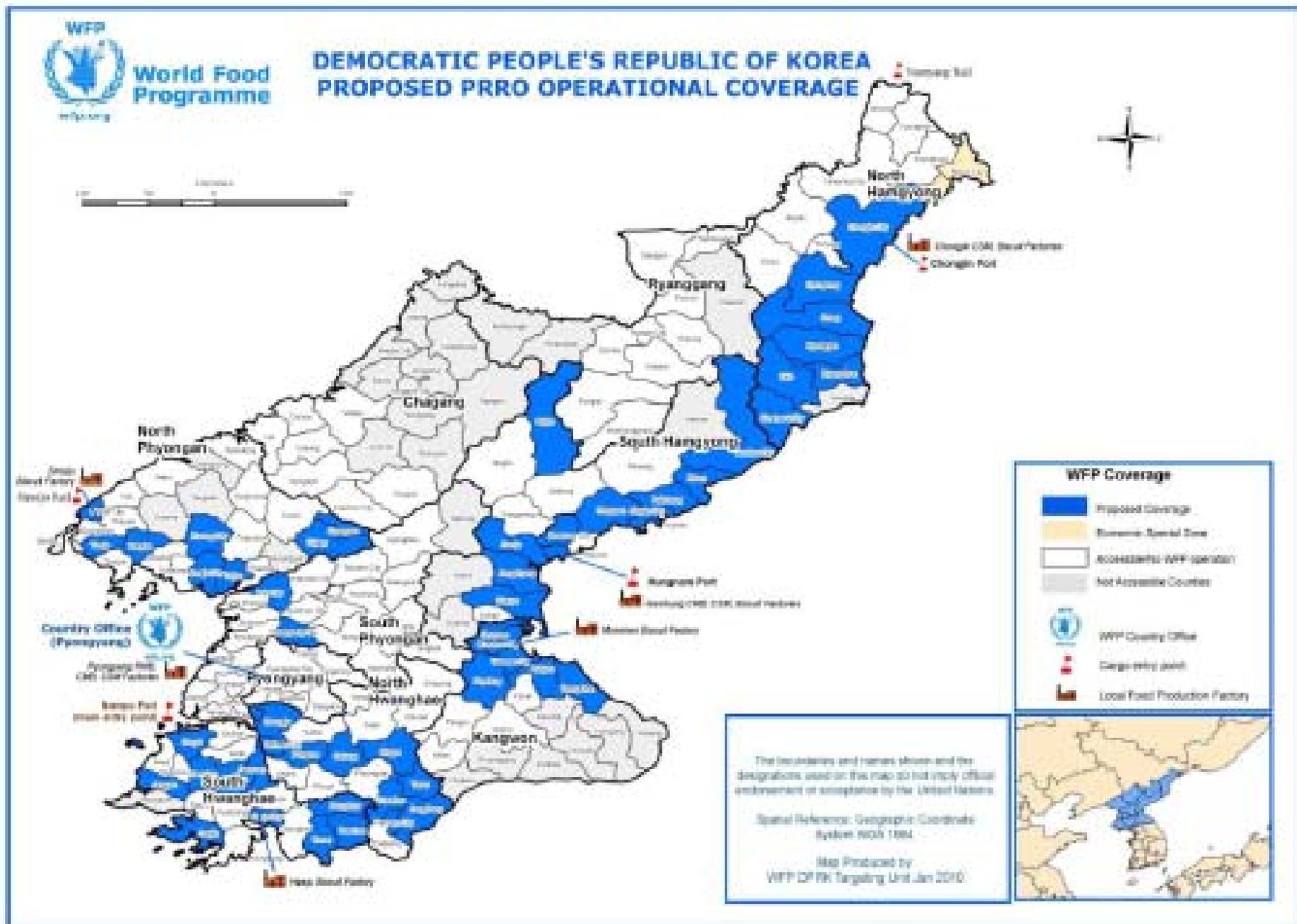
直接支助要求 (美元)	
员工及员工相关费用	
国际专业人员	4 848 240
国际一般事务人员	130 200
本国专业人员	118 800
本国一般事务人员	365 000
临时援助	80 500
加班	2 000
危险津贴和困难补助	363 300
国际咨询	92 000
工作人员公务出差	912 012
小计	6 912 052
重复性开支	
设施租赁	437 760
公用事业设备	171 600
办公用品和其他消耗品	118 800
信息技术服务	262 400
设备维修和维护	92 400
车辆维护和运行费用	474 600
办公室建设和维修	60 720
小计	1 618 280
设备及其他固定费用	
车辆租赁	183 600
信息技术设备	60 000
本地安全费用	20 000
小计	263 600
直接支助费用总计	8 793 932



附件2：逻辑框架		
结果	绩效指标	风险和假设
恢复和重建受冲击影响的生计和社区（战略目标 3）		
成果 3.1 改善了家庭、妇女和儿童的粮食消费	3.1.1 粮食消费评分: 粮食消费评分合格的家庭所占百分比 基线: 48%的家庭获得合格分42分 目标: 70%	收集准确的现场数据受到限制 营养强化食品的可获得性和及时分发
产出3.1.1 分发给目标受益人的数量充足、质量上乘的粮食	根据预定的分发计划及时分发的粮食数量	缺乏交通 粮食的获得和及时分发 由于缺乏投入，当地生产的粮食数量少
产出3.1.2 向目标受益人分发口粮的天数	供应口粮的天数	由于缺乏政府提供的资源，导致粮食分发不及时 粮食的获得与及时分发 由于缺乏投入，当地生产的粮食数量少
成果3.2 目标社区通过以工换粮获得了恢复生计所需的更多资产	3.2.1 社区资产评分 基线: 待收集 3.2.2 应对策略指数 基线: 4.7% – 70% 的家庭面临使用消极应对策略的风险 目标: 稳定或减少应对策略指数以及对消极应对机制的依赖	确保所创造的资产耐用性与可持续性的强大维护计划。 缺乏非食品类 种植和收获季节的参与者数量有限 天气不佳，妨碍了以工换粮计划的充分实施。



附件2：逻辑框架		
结果	绩效指标	风险和假设
产出3.2.1 在目标社区开发、建设并恢复资产	1. 项目中所创造或恢复的物质基础设施得到改善的受援助社区数量 2. 修筑堤坝的千米数 3. 保护或开发的公顷数	确保所创造的资产耐用性与可持续性的强大维护计划。 缺乏非食品类 种植和收获季节的参与者数量有限 天气不佳，妨碍了以工换粮计划的充分实施。
产出3.2.2 向目标受益人提供数量充足的玉米	1. 按预定计划及时分发的数量 2. 受到援助的人数	粮食的获得和及时分发 缺乏交通和供资
加强国家能力建设，通过移交战略和当地采购减少饥饿（世界粮食计划署战略目标 5）		
成果5.1 维持当地生产营养强化食品	5.1.1. 维持当前的营养强化食品产能，包括第107570号紧急行动项目执行期间应对需求增加的补充食品与特殊营养品。 基线：3100公吨当地生产的食品 目标：3,100公吨	原材料的及时分发 技术援助、原材料等的投入不足
产出5.1.1 生产的营养强化食品	1. 当前受到支持的厂家数 (12)	投入不足（原材料和备件） 技术援助不足
产出5.1.2 通过世界粮食计划署当地粮食生产惠及到的人	1. 通过世界粮食计划署当地的食品生产所惠及到的人数 2. 接受援助的学校数量 3. 接受援助的幼儿园数量	粮食的获得与及时分发 对机构的利用有限



世界粮食计划署 朝鲜民主主义人民共和国

North Hamgyong: 咸镜北道

Ryanggang: 两江道

Chagang: 慈江道

South Hamgyong: 咸镜南道

North Phyongan: 平安北道

South Phyongan: 平安南道

Pyongyang: 平壤

North Hwanghae: 黄海北道

Kangwon: 江原道

South Hwanghae: 黄海南道

WFP coverage: 世界粮食计划署覆盖范围

Proposed coverage: 计划覆盖范围

Economic special zone: 经济特区

Accessible /No WFP operation: 能覆盖的/世界粮食计划署没有开展行动

Not accessible countries: 不能覆盖的国家

WFP country office: 世界粮食计划署国家办事处

Cargo entry point: 货物进入点

Local food production factory: 当地食品生产厂家

地图上所显示的边界和名称并不代表联合国的正式认可与接收。

空间参考: 1984年的地理坐标系统

地图于2010年1月由世界粮食计划署在朝鲜民主主义人民共和国的目标单位制作。

本出版物中所使用的名称和材料陈述并不意味着世界粮食计划署就任何国家的法律地位、领土、城市或区域或边境边界区域发表任何意见。



本文件中使用的缩略语

CFSAM:	作物及粮食安全评估组
CMB:	谷物牛奶混合食品
CSM:	玉米大豆牛奶混合食品
DPRK:	朝鲜民主主义人民共和国
EMOP:	紧急行动
FAO:	联合国粮食及农业组织
FFCD:	以食物促进社区发展
MDG:	千年发展目标
MICS:	多指标类集调查
PRRO:	长期救济和恢复行动
RMB:	大米牛奶混合食品
UNDP:	联合国开发计划署
UNFPA:	联合国人口基金
UNICEF:	联合国儿童基金会
WHO:	世界卫生组织